

小狗梦想学院

墨菲

与冲浪犬营救

[英] 吉尔·刘易斯 / 著

[英] 萨拉·霍恩 / 绘

张皖 / 译



中信出版集团



凤凰阿歇特
hachettephoenix

小狗梦想学院

墨菲 与冲浪犬营救

[英] 吉尔·刘易斯 / 著 [英] 萨拉·霍恩 / 绘

张皖 / 译

图书在版编目(CIP)数据

墨菲与冲浪大营救 / (英) 吉尔·刘易斯著; (英) 萨拉·霍恩绘; 张皖译. — 北京: 中信出版社, 2017.10

(小狗梦想学院)

书名原文: Puppy Academy: Murphy and the Great Surf Rescue

ISBN 978-7-5086-7921-1

I. ①墨… II. ①吉… ②萨… ③张… III. ①儿童故事—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第178621号

Puppy Academy: Murphy and the Great Surf Rescue

Text © Gill Lewis 2016

Illustrations © Sarah Horne 2016

First published by Oxford University Press in 2016

Simplified Chinese translation copyright © 2017 Hachette-Phoenix Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

Published in cooperation between Hachette-Phoenix Cultural Development (Beijing) Co., Ltd. and CITIC Press Corporation.

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

墨菲与冲浪大营救

著 者: [英] 吉尔·刘易斯

绘 者: [英] 萨拉·霍恩

译 者: 张 皖

总 策 划: 徐革非

特约编辑: 聂伟伟 姚非逐

策 划: 凤凰阿歇特文化发展(北京)有限公司

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

承 印 者: 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/32 印 张: 3.75 字 数: 20千字

版 次: 2017年10月第1版 印 次: 2017年10月第1次印刷

京权图字: 01-2015-0075 广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书 号: ISBN 978-7-5086-7921-1

定 价: 16.80元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com



小狗誓言

我承诺，
做一只勇敢、忠诚的小狗，
为狗狗们和人类服务。
在你需要我的时候，做你的向导，
陪在你身边，伴你同行。

我就是你的眼睛、
你的耳朵、你的鼻子，
陪你一起经历风雨和彩虹。

我会一直陪伴着你，
做你最好最好的朋友。



对小狗着迷吗？



墨菲超爱在河里游泳，可是
当他面对大海的时候，他又
会有何感受？



想了解救援犬的真实生
活吗？



“对喜爱动物或者校园故事的孩子
们来说，这是一本不容错过的好
书。”——《电讯报》



来冲浪吧！



欢迎来到小狗梦想学院！

在这里，勇敢的狗狗们将被训练成各种类型的工作犬。下面就让我们来见见其中一些学员吧……



大块头

墨菲

血统：莱昂贝格犬

特长：游泳





机灵鬼

斯考特

血统：德国牧羊犬

特长：嗅出犯罪活动

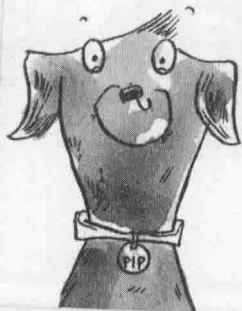


闪电侠

斯塔尔

血统：边境牧羊犬

特长：觉察危险



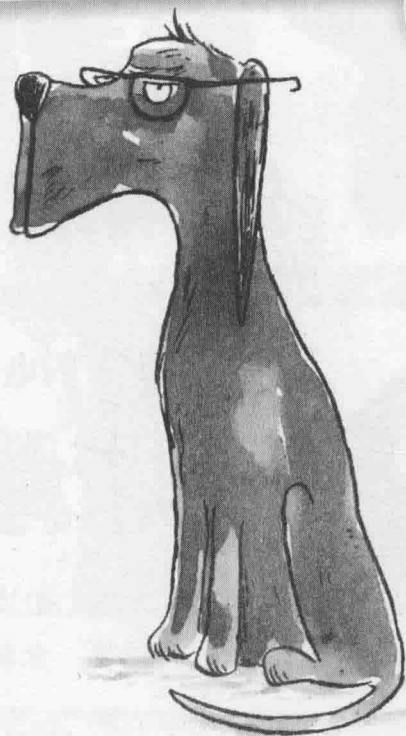
好朋友

皮普

血统：拉布拉多犬

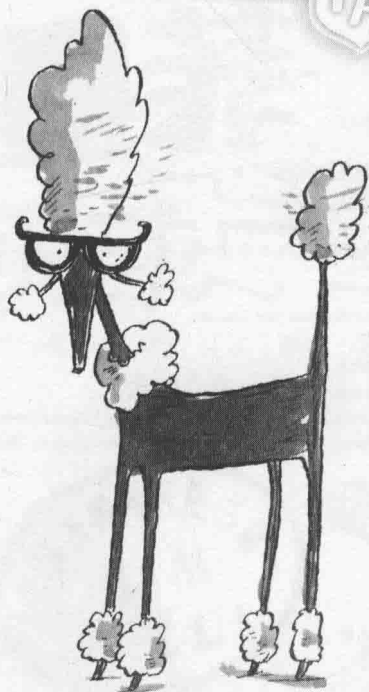
特长：球类游戏

以及一些老师：



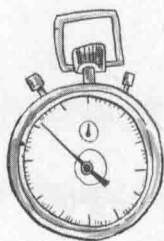
伯恩斯少校

小狗梦想学院老师之一，以严厉著称。



奥芬巴赫教授

小狗梦想学院院长，身材迷你，
声音洪亮。



第一章

“救命！救命！”

一条黑色小狗在河中央挣扎。

岸上的小狗们扯着嗓门喊叫着。

“皮普有危险！”斯卡夫厉声吼道。

在头沉入水里之前，皮普挣扎了最后一次。

岸上的小狗们无能为力。

“哦，不！”斯塔尔叫道，“他不见了！”

水面上浮起一些泡泡，然后一切归于平静。

“谁可以救他？”斯卡夫大声叫道。

“汪！”一个棕色的身影破空而过。

小狗们喊道：“救救他，墨菲，救救他。”

墨菲冲入水中。

水花四溅！！

墨菲清楚自己必须做什么。巨大的蹼爪推动他前行，厚重的毛发为他保暖。他不断地游向河中央。

他必须把皮普救上来。

他必须这样做。

但时间正在不断流逝。

墨菲将头探入水中，叼住皮普的项圈，
把他拖到水面上。

“加油！墨菲！”岸上的小狗们大声叫着，“你可以的！”

墨菲把皮普的头
一直抬在水面上，返
身往回游。他就快游
到岸边了。

就快了！



他的脚掌触到了松软的泥土。他用爪子抓紧地面，然后把皮普拉上了河岸。

小狗们围着墨菲欢呼雀跃。“墨菲万岁！”他们叫道，“你成功把皮普救上来了！”

但墨菲很担心——他做到了在规定时间内把皮普救上来吗？

他的视线越过人群，落到举着秒表的伯



恩斯少校身上。伯恩斯少校是小狗梦想学院的老师。

“谢谢你，皮普，感谢你充当我们今天的遇难者。现在，我可以公布墨菲的成绩了。”

小狗们陷入沉默。

墨菲等待着。河水顺着他的毛滴落，在脚掌周围汇聚成一片水洼。

“好的，墨菲，”伯恩斯少校大声宣布，“恭喜你！你通过了河流营救一级考试，并且只花了两分零五秒营救皮普。这在学院里是一项新的纪录。”

小狗们欢呼喝彩。

“你是冠军，” 斯塔尔说道，“你是最棒的！”

墨菲骄傲地挺起了胸膛。他是一只莱昂贝格犬。未来某天他会长成像狮子一样威猛的狗。他的祖先是纽芬兰犬，一种被繁育来帮助渔民在冰冷的水中捕鱼的犬种。墨菲的血液中流淌着水上营救的天赋。

墨菲做了游泳后最该做的事。他开始抖



动自己，由鼻尖到头，接着摇动胸脯和身躯，最后是尾巴，把水花溅向每只小狗。

“喂！注意点儿！”斯塔尔喊道，“你快把一整条河都装进毛里了。再这样下去，我们都会像皮普一样，被水淹个半死。”

皮普一跃而起，又跳回到河里。“再救我一次，墨菲，”他叫道，“太好玩儿了，再救我一次。”皮普在河里转着圈地游，假装要溺水了。

“不，救我！”斯塔尔叫道，“该轮到我了。”

“我想被墨菲救！”斯卡夫叫道。

伯恩斯少校站起身，说道：“小家伙们，今天到此为止。现在该回去了。如果我们速度足够快的话，或许能够让墨菲赶上周五授勋仪式。”



墨菲和小伙伴们跑回训练工作犬的小狗梦想学院。他们都在一个班级。在小狗梦想学院，小狗们接受培训，成为各种工作犬，比如导盲犬、牧羊犬和搜救犬。而有些小狗还没决定好他们想成为什么犬呢。

但墨菲知道自己想做什么。

从他在小狗频道看到来自博格诺里吉